



Council of the
European Union

066047/EU XXVII. GP
Eingelangt am 21/06/21

Brussels, 21 June 2021
(OR. en, fi)

10007/21

FRONT 246
COVID-19 278
COMIX 335

NOTE

From:	Finnish delegation
To:	Working Party on Frontiers/Mixed Committee (EU-Iceland/Liechtenstein/ Norway/Switzerland)
No. prev. doc.:	8993/21
Subject:	Prolongation of the temporary reintroduction of border controls at the Finnish internal borders in accordance with Article 25 of Regulation (EU) 2016/399 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)

Delegations will find attached a copy of the letter received by the General Secretariat of the Council on 20 May 2021 regarding the prolongation of the temporary reintroduction of internal border controls by Finland between 21 June and 11 July 2021.



Sisäministeriö
Inrikesministeriet

E-MAIL

IM 006483 2021
17.06.2021

Helsinki, 17 kesäkuuta 2021

Komissaari Margaritis Schinas
Euroopan komission varapuheenjohtaja

Komissaari Ylva Johansson
Euroopan komissio

Pääsihteeri Jeppe Tranholm-Mikkelsen
Euroopan unionin neuvoston pääsihteeristö

Puhemies David Maria Sassoli
Euroopan parlamentti

EU ja Schengen-valtioiden sisäministerit

Hyvät kollegat,

COVID-19-tartuntatauti-epidemia jatkuu edelleen ja tilanne Euroopassa pysyy huolestuttavana. Tarvittavia resursseja sisärajavalvonnan korvaavien toimenpiteiden toteuttamiseksi ei ole vielä käytettävissä. Edellä mainituista syistä sekä uusien virusmuutosten leviämisen ehkäisemiseksi sisärajavalvonta on välttämätöntä jatkaa tilapäisesti Schengenin rajasäännösten artikla 25 mukaisesti 11.7.2021 asti.

Sisärajavalvonta jatketaan Suomen sisäiseen turvallisuuteen kohdistuvan vakavan uhan edellyttämien toimien vuoksi 21.6.2021 alkaen Suomen ja Alankomaiden, Belgian, Espanjan, Italian, Itävallan, Kreikan, Latvian, Liechtensteinin, Liettuan, Luxemburgin, Norjan, Portugalin, Ranskan, Ruotsin, Saksan, Slovakian, Slovenian, Sveitsin, Tanskan, Tšekin ja Viron välisessä liikenteessä huvialusliikennettä lukuun ottamatta.

Henkilöliikenteelle tarkoitetuilla rajanylityspaikoilla sallittuja maahantuloperusteita ovat Suomessa tai muussa EU- tai Schengen-valtiossa asuvien paluu ja muu välttämätön syy. Tiettyjen rajanylityspaikkojen aukioloaikojen rajoituksia jatketaan. Aukioloaikojen rajoitukset eivät koske tavaraliikennettä eivätkä sellaista välttämätöntä henkilöliikennettä, jolla on perusteltu tarve rajan ylittämiseen aukioloaikojen ulkopuolella. Epidemiologiseen arvioon perustuen 3.6.2021 tehtyä päätöstä muutetaan myös niin, että maahantulo työssäkäynnin perusteella olisi rajoituksitta sallittua kaikissa liikennemuodoissa. Edellä mainittujen maahantuloperusteiden lisäksi Suomeen voivat saapua henkilöt, joilla on esittää todistus ennen Suomeen saapumista saadusta hyväksyttävästä covid-19-rokotussarjasta tai alle kuusi kuukautta sitten sairastetusta covid-19-taudista.

Suomi arvioi jatkuvasti sisärajavalvonnan tarpeellisuutta ja toimien suhteellisuutta vallitsevaan epidemiatilanteeseen nähden.

Ystävällisin terveisin,

Maria Ohisalo
Sisäministeri

Kirkkokatu 12, Helsinki
PL 26, 00023 Valtioneuvosto
Vaihde 0295 480 171 | kirjaamo@intermin.fi | www.intermin.fi



Ministry of the Interior
Finland

E-MAIL

Received on
17. 06. 2021

Helsinki, 17 June 2021

Mr Margaritis Schinas
Vice-President of the
European Commission

Ms Ylva Johansson
Commissioner for Home Affairs
European Commission

Mr Jeppe Tranholm-Mikkelsen
Secretary-General of the Council of the European Union

Mr David Maria Sassoli
President of the European Parliament

The Ministers of Home Affairs of the
EU and Schengen countries

IM 006489 2021
18.06.2021

Dear Colleagues,

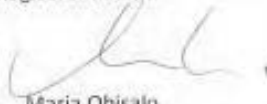
The threat posed by the COVID-19 persists and the situation in Europe is still a cause for concern. Necessary resources for the implementation of the compensatory measures are not available yet. Due to these reasons and in order to curb the spread of the new variants there is a necessity to prolong the temporarily reintroduced internal border controls in accordance with article 25 of the Schengen borders code until 11 July 2021.

In light of the serious threat posed to Finland's internal security internal border controls are prolonged. Internal border controls are prolonged as of 21 June 2021 between Finland and the Netherlands, Belgium, Spain, Italy, Austria, Greece, Latvia, Lichtenstein, Lithuania, Luxembourg, Norway, Portugal, France, Sweden, Germany, Slovakia, Slovenia, Switzerland, Denmark, Czech Republic and Estonia in all modes of transport with the exception of leisure boats.

Border crossing is allowed only for persons residing in Finland or returning to another EU or Schengen country or with essential purpose of travel. Some limitations to the opening hours of certain border crossing points remains. Limitations to the opening hours do not affect the possibility of border crossing of transport workers and freight or any other crossing with essential purpose to take place outside the opening hours. On the basis of an epidemiological estimation the previous restrictions limiting work-related travel are lifted and all work-related travel is allowed in all modes of transport. In addition to the afore mentioned those traveling with a certificate containing information about the full vaccination against Covid-19 or that they have recovered from Covid-19 less than 6 months earlier are allowed to enter.

Finland continues to assess the necessity and proportionality of the measures taken at the internal borders in light of the development of the epidemiological situation.

Yours sincerely,


Maria Ohisalo
Minister of the Interior

Kirkkokatu 12, Helsinki
PO Box 26, FI-00023 Government